

■ **Leitthema** Main topic · Review articles

**Oberer Gastrointestinaltrakt – neoadjuvante Therapie**

Upper gastro-intestinal tract – neoadjuvant therapy

Redaktion: J.R. Siewert

**999 Einführung zum Thema: Erst denken, dann lenken. Oberer Gastrointestinaltrakt – neoadjuvante Therapie**

Introduction to the topic: Think first then manage. Upper gastro-intestinal tract – neoadjuvant therapy  
J.R. Siewert

**1000 Prinzipien der neoadjuvanten Therapie**

Principles of neoadjuvant therapy  
F. Lordick

**1006 Präoperative kombinierte Radiochemotherapie beim Plattenepithelkarzinom. Aus onkologischer Sicht**

Combined preoperative radiochemotherapy in squamous cell carcinoma. The view of the medical oncologist  
M. Stahl

**1011 Plattenepithelkarzinom des Ösophagus. Präoperative kombinierte Radiochemotherapie aus chirurgisch-onkologischer Sicht**

Esophageal squamous cell carcinoma. Pre-operative combined radiochemotherapy from a surgical oncological viewpoint  
B.L.D.M. Brücher

**1019 Neoadjuvante Therapie im oberen Gastrointestinaltrakt. Aktuelle Konzepte beim Barrett-Karzinom**

Neoadjuvant therapy in the upper gastro-intestinal tract. Modern strategies for Barrett's cancer  
H.J. Stein · M. Feith · J.R. Siewert

**1023 Therapie beim Magenkarzinom. Aus onkologischer Sicht**

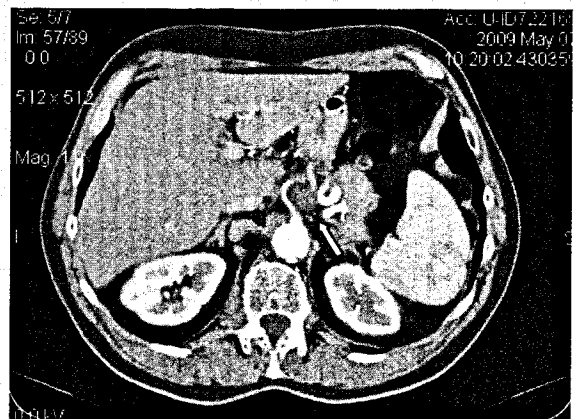
Therapy in gastric cancer. From an oncological perspective  
H. Wilke · M. Stahl

**1028 Neoadjuvante Therapie im oberen Gastrointestinaltrakt. Magenkarzinom aus chirurgischer Sicht**

Neoadjuvant therapy in the upper gastro-intestinal tract. Gastric cancer from a surgical viewpoint  
K. Ott · F. Lordick

**1035 Neoadjuvante Therapie der Adenokarzinome des oberen Gastrointestinaltraktes. Rolle der Strahlentherapie**

Neoadjuvant therapy of adenocarcinomas of the upper gastro-intestinal tract. Status of radiotherapy  
R. Semrau · D. Vallböhrer · A.H. Hölscher · R.-P. Müller



Typisch lokalisierte zöliakale Lymphknotenmetastase eines Ösophaguskarzinoms ▶ Seite 1039

■ **Übersichten** Review articles

**1042 Therapieprinzipien distaler Unterarmfrakturen im Kindesalter**

Therapy principles of distal fractures of the forearm in childhood  
H. Laurer · A. Sander · S. Wutzler · F. Walcher · I. Marzi

■ **Originalien** Original papers

**1053 Viszeral- und thoraxchirurgische Eingriffe bei über 80-Jährigen. Bewertung der Kostendeckung**

Visceral and thoracic surgical interventions in patients over 80 years old. Evaluation of cost coverage  
F. Löhe · H.M. Hornung · K.-W. Jauch · M.K. Angele

UK 2009  
2009



■ **CME Weiterbildung • Zertifizierte Fortbildung** Continuing education

- 1069 Chirurgie der Schilddrüsenkarzinome**  
Surgery of thyroid carcinoma  
H. Dralle • K. Lorenz • A. Machens
  
- 1083 CME-Fragebogen**  
Questionnaire
  
- 1059 Thorakale Aorten Chirurgie unter moderater Hypothermie und kalter Gehirnperfusion**  
Thoracic aortic surgery with circulatory arrest and cold cerebral perfusion  
N. Khaladj • C. Hagl • M. Shrestha • S. Peterss • M. Winterhalter • L. Hoy • M. Pichlmaier • A. Haverich

■ **Kasuistiken** Case reports

- 1066 Suprasymphysäre laparoskopische Cholezystektomie ohne sichtbare Narben. Eine Alternative zu NOTES?**  
A new cholecystectomy with no visible scarring and low risk.  
A possible alternative to natural orifice transluminal endoscopic surgery  
K. Bachmann • J.R. Izbicki • T. Strate

■ **Verschiedenes** Miscellaneous

- 1086 Termine** Forthcoming meetings
- 1088 Impressum** Imprint

**Titelbild:** © „Praxis der Viszeralchirurgie. Gastroenterologische Chirurgie“ von J. R. Siewert, M. Rothmund, V. Schumpelick (ISBN 3-540-29040-0) Abb. 24.21c, S. 265, Springer-Verlag

**Zielsetzung der Zeitschrift**

*Der Chirurg* informiert über aktuelle Entwicklungen in der operativen Medizin. Die Zeitschrift wendet sich an Chirurgen in Praxis, Klinik und Forschung. Praxisorientierte Übersichtsarbeiten greifen ausgewählte Themen auf und bieten dem Leser eine Zusammenstellung aktueller Erkenntnisse aus allen Bereichen der Chirurgie. Neben der Vermittlung von relevantem Hintergrundwissen liegt der Schwerpunkt dabei auf der Bewertung wissenschaftlicher Ergebnisse und praktischer Erfahrung. Der Leser erhält konkrete Handlungsempfehlungen. Frei eingereichte Originalien ermöglichen die Präsentation wichtiger klinischer Studien und dienen dem wissenschaftlichen Austausch. Kasuistiken zeigen interessante Fallbeispiele und ungewöhnliche Krankheits- bzw. Behandlungsverläufe. Beiträge der Rubrik „CME: Weiterbildung – Zertifizierte Fortbildung“ bieten gesicherte Ergebnisse wissenschaftlicher Forschung und machen ärztliche Erfahrung für die tägliche Praxis nutzbar. Nach Lektüre der Beiträge kann der Leser sein erworbenes Wissen überprüfen und online CME-Punkte erwerben. Die Rubrik orientiert sich an der Weiterbildungsordnung des Fachgebiets.

**Aims & Scope**

*Der Chirurg* is an internationally recognized journal dealing with all aspects of surgery, information on current developments in surgery and addresses all specialists and scientists particularly interested in issues of surgery. Freely submitted original papers allow the presentation of important clinical studies and exchange. Case reports feature interesting cases and aim at optimizing diagnostic and therapeutic. Comprehensive reviews on a specific topical issue focus on providing evidenced based diagnostics and therapy. Review articles under the rubric “Continuing Medical Education” present verified results and their integration into daily practice. **Review:** All articles of *Der Chirurg* are reviewed. Original papers and case reports undergo a review process. **Declaration of Helsinki:** All manuscripts submitted for publication presenting results of probands or patients must comply with the Declaration of Helsinki. **Indexed in Science Citation Index Expanded, Medline and Scopus**